



Carmen M. Zavala Arnal

Universidad de Zaragoza

“**ICONOGRAFÍA
MUSICAL EN LOS
LIBROS DE TEXTO
DE MÚSICA EN LA EDUCACIÓN
SECUNDARIA OBLIGATORIA:
UNA REVISIÓN CRÍTICA**”

THE ARTISTIC PICTURE IN MUSIC TEXT BOOKS IN COMPULSORY
SECONDARY EDUCATION

RESUMEN

En el presente artículo se muestran los resultados de una investigación en la que se analiza la adecuación en la selección de imágenes de obras artísticas medievales y renacentistas con iconografía musical que se encuentran en los libros de texto de Música de 3º curso de Enseñanza Secundaria Obligatoria en una Comunidad Autónoma del territorio español. El uso de estas imágenes en el ámbito educativo para ilustrar periodos musicales históricos es un tema de tipo interdisciplinar que no ha merecido la suficiente atención. En esta ocasión, a través de la recopilación de un corpus de imágenes musicales recogidas en los citados libros de texto, se han analizado sus aspectos formales e interpretativos a través de una metodología de tipo cualitativo y cuantitativo, así como las funciones que estas imágenes ejercen. Se concluye que, además de tener en gran porcentaje una clara función estética, éstas contribuyen en cierta medida a enriquecer los textos a los que se vinculan. No obstante, la información suministrada en las etiquetas de las imágenes es escasa. Por otro lado, se han detectado algunos anacronismos entre la datación de las obras seleccionadas y los conceptos históricos que ilustran. Esto apunta a la necesidad de seguir ciertos criterios selectivos a la hora de utilizar la imagen musical en el ámbito educativo.

PALABRAS CLAVE

Educación musical, Iconografía musical, Libro de texto, Enseñanza secundaria

ABSTRACT

This paper shows the results of an investigation which assesses the adequacy of the pictures of Medieval and Renaissance works of art in Music text books of 3rd grade of Compulsory Secondary Education in Spain. The use of musical iconography pictures in the educational sphere to illustrate historical musical periods is an interdisciplinary issue which has not been paid due attention. This time, through a corpus collection of musical pictures gathered from text books, its most formal and interpretative aspects and the functions they perform have been analysed through quantitative and qualitative research methods. The conclusion is that, as well as having a clear aesthetic function, these pictures contribute, to some extent, to enriching the texts linked to them. However, the information provided in the image tags is limited. Furthermore, some anachronisms between the dates of the selected works and the historical concepts they illustrate have been found. This points to the necessity to follow some selective criteria when using a musical picture in the educational sphere.

KEYWORDS

Music education, Music iconography, Textbook, Secondary education.

ICONOGRAFÍA MUSICAL EN LOS LIBROS DE TEXTO DE MÚSICA EN LA EDUCACIÓN SECUNDARIA OBLIGATORIA: UNA REVISIÓN CRÍTICA.

Carmen M. Zavala Arnal
Universidad de Zaragoza

INTRODUCCIÓN.

Tradicionalmente, los libros de texto de música se han ilustrado con imágenes que en muchas ocasiones reproducen obras artísticas que representan elementos e iconografías musicales, y que pretenden ilustrar el concepto o contenido que acompañan. Estas imágenes suelen asociarse a la contextualización de un periodo concreto de la historia de la música, así como al estudio de los instrumentos musicales. El hecho de que tan apenas se conserven fuentes musicales materiales en el caso de los periodos históricos correspondientes a la Edad Media y Renacimiento (tales como instrumentos musicales, fuentes musicales y literarias, etcétera) hace que las imágenes de obras artísticas con iconografía musical sean una fuente de interés en el estudio histórico y musicológico de estos periodos, siempre que sean sometidas a determinados procedimientos de análisis. A priori, esto parece justificar que la presencia de estas imágenes sea tan habitual en los libros de texto para ilustrar contenidos de tipo histórico-musical. Sin embargo, se debe indagar acerca del tipo de función que éstas cumplen a través del análisis de sus aspectos formales e interpretativos para determinar así su grado de adecuación al medio textual. Para ello, se ha adaptado un instrumento para el análisis de las imágenes artísticas. Estas han sido seleccionadas de libros de texto de Música de 3º curso de la ESO que se encuentran vigentes en la actualidad. En esta asignatura, tal y como recoge el currículo oficial actual, se imparten contenidos histórico-musicales que vienen recogidos de forma monográfica por periodos en los libros de texto de dicha asignatura. En este caso, por tanto, se analizan ilustraciones de tipo figurativo que poseen un formato pic-

tórico o descriptivo, que persiguen que el contenido se perciba a través de la imitación de la realidad (Perales y Jiménez, 2002).

Se trata además de un tema de actualidad, teniendo en cuenta que el decreciente uso de los libros de texto en el ámbito educativo a favor del uso de nuevas tecnologías (Sanz, 2017) no hace sino propiciar aún más el uso de la imagen como recurso didáctico.

Estado de la Cuestión

Respecto a la presencia de estudios previos, en general en estos han sido resaltados los efectos positivos que resultan de intercalar y combinar los textos con imágenes (Bel, 2017), especialmente en trabajos en equipo en el ámbito universitario (Schüler, Arndt y Scheiter, 2015). En relación a la presencia de estudios específicos sobre las imágenes musicales en los libros de texto, si bien sólo se han encontrado escasas referencias en estudios sobre los libros de texto en la asignatura de Música (Pérez-Caballero, 2017; Marín-Liébaná y Botella, 2019; Ramos, Botella, y Rodríguez, 2019), se han realizado algunos trabajos que evalúan las funciones desempeñadas por las ilustraciones en los libros de texto de otras materias en el mismo ámbito educativo. Algunos estudios concluyen que un elevado número de imágenes tan sólo tiene una mera función decorativa (Tang, 1994; Perales y Jiménez, 2002; Gómez y López-Martínez, 2014) y que, por tanto, su función didáctica en los libros de texto ha sido limitada (Escolano, 2002) o bien que se puede mejorar su utilización didáctica (Braga y Belver, 2014) teniendo en cuenta la preponderancia de las imágenes en los libros de texto, especial-

mente las de tipo gráfico (Morales y Lischinsky, 2008). Sin embargo, se reconoce que en las últimas décadas se ha hecho un mayor uso de estas imágenes especialmente en el ámbito de la didáctica de la historia, otorgándoles una función informativa y documental de más impacto (Valls, 2008; Gámez-Ceruelo, 2016).

Por otro lado, algunos estudios han mostrado su recelo respecto al uso que se ha hecho de las imágenes “descriptivas” de tipo figurativo similares a la realidad, a las que corresponden las imágenes artísticas, ya que no se han analizado las estrategias comunicativas de estas imágenes ni la eficacia de sus discursos visuales (Bel, 2017). A este respecto, también se ha sugerido que la valoración de este tipo de imágenes no ha de ser categórica sino que han de establecerse distintos grados de análisis (Poizzer y Roth, 2003; Morales y Lischinsky, 2008), objetivo que se pretende cumplir en el presente trabajo.

La imagen con iconografía musical en la enseñanza de la historia de la música

Tal y como hemos apuntado, si bien no existen trabajos que analicen las imágenes con iconografía musical en los libros de texto actuales, existen otras investigaciones de tipo histórico basadas en publicaciones de carácter didáctico de otras épocas en las que se identifican e interpretan estas imágenes, relativas a emblemas musicales de los siglos XVI y XVII (Robledo, 2013), al estudio y análisis de textos didácticos de referencia como “Orbis sensualium pictus” (1658) de Juan Amos Comenius (Szórádová, 2015), o al estudio de manuales sobre instrumentos musicales (Blazekovic, 2015). Al respecto de las ilustraciones de libros a lo largo de la historia, los artistas adoptaron con frecuencia programas visuales de imágenes distribuidas en masa a través de grabados y otras publicaciones importadas de diferentes ubicaciones geográficas o producidos en épocas anteriores, por lo que estas representaciones no tenían por qué corresponder a una práctica musical cercana en el espacio y en el tiempo (Blazekovic, 2019).

Conviene señalar que la iconografía musical se dedica al estudio de las representaciones visuales que representan elementos musicales y al análisis de su significado. Aunque las

fuentes visuales, en este caso las imágenes de obras artísticas producidas en la Edad Media y el Renacimiento, no nos pueden proporcionar información musical per se, ya que se trata de una fuente complementaria basada en la reproducción, sí nos pueden aportar algunos datos acerca de la morfología, uso y prácticas de interpretación de los instrumentos musicales y sus intérpretes. No obstante, muchas de estos elementos musicales se representaron en función del interés estético del artista, de la copia de otros modelos, o del medio material utilizado. Debemos de tener también en cuenta el carácter simbólico y retórico de los instrumentos musicales, por los que es muy habitual encontrar anacronismos. Por tanto, la realización de estudios iconográfico-musicales ha de venir sujeto a una serie de premisas metodológicas, y al análisis de las evidencias, que serán las que garanticen su correcta aplicación didáctica (Roubina, 2010).

En relación al adecuado uso de las imágenes como recurso específico en el campo de la enseñanza de la historia de la música, es imprescindible que las imágenes hayan sido sometidas a un estudio previo de carácter histórico-artístico, además de musicológico, en el caso de que representen elementos musicales (Álvarez, 1997; Zavala, 2017, 2018). Hay que tener en cuenta que la iconografía musical se encuentra en la encrucijada de los estudios musicológicos, histórico-artísticos, sociológicos y antropológicos, por lo que sus principios metodológicos no pueden transferirse entre disciplinas sino que deben desarrollarse por sí mismos (Baldassarre, 2000; Blazekovic, 2019).

Desde el correcto uso de las imágenes artísticas con iconografía musical en el ámbito educativo, que deberá ser adecuado y adaptado al nivel educativo correspondiente así como al grado de especialización de la enseñanza, se puede favorecer la enseñanza-aprendizaje de distintos contenidos en relación a los elementos musicales representados (evolución de los instrumentos musicales, agrupaciones musicales, técnicas de ejecución, interpretación, etcétera); al contexto musical, así como histórico-social, artístico, cultural y antropológico en relación con el musical; y a la identificación y análisis del tema artístico o iconográfico representado, entre otros (Zavala, 2018).

MÉTODO Y PROCEDIMIENTO

A continuación, se exponen las muestras del estudio, correspondientes a imágenes con iconografía musical seleccionadas en los libros de texto, y se describe el proceso de análisis cuantitativo y cualitativo desarrollado.

Muestras

Este estudio se ha realizado a través del análisis de un corpus formado por 72 imágenes recogidas en 8 libros de texto en uso actual de la asignatura Música de 3º de ESO, publicados por diferentes editoriales españolas entre los años 2011 y 2015. De estos libros, se han seleccionado todas las imágenes que reproducen obras artísticas con iconografía musical en los capítulos dedicados a los periodos de la Historia de la Música correspondientes a la Edad Media y Renacimiento. Si bien la muestra de libros puede resultar limitada, no es así el número de ilustraciones analizadas, teniendo más aún en cuenta que se realiza con ellas un posterior análisis cualitativo de su contenido iconográfico-musical.

Este es el listado numerado de los libros de texto seleccionados:

1. "ESO Música. Proyecto Escala 2.0.", E. Casares Rodicio, Editorial Everest, León, 2011.
2. "Proyecto Ukelele 2.0. II ESO Música", D. López Rodríguez, M. M. Rodríguez Pérez, Editorial Everest, León, 2011.
3. "Proyecto Vivaldi. Música 2", R. Fellonosa, M. Martínez, I. Reig, J. M. Sanz. Almadra Editorial, 2011.
4. "Música ESO 3", V. Pérez Pérez, F. Pérez Mas, Editorial Bruño, Madrid, 2015.
5. "Música ESO II", A. B. Cañizares, J. Colomé y M. A. Maestro. Editorial Casals, 2015.
6. "Música. Historia de la Música. Serie Escucha", T. Grence Ruiz, Editorial Santillana, 2015.
7. "Música Clave B. ESO.", J. Palazón Herrera, M. A. López Ballester, McGrawhill Education, Madrid, 2015.
8. "ESO Música II", R. Sabater, J. González, Editorial Teide, Barcelona, 2015.

Estos libros de texto son utilizados en la actualidad en los Institutos de Educación Secundaria de la Comunidad Autónoma de Aragón, y sus contenidos corresponden al currículo vigente¹. Según este, la asignatura Música se imparte en 1º y 3º curso de ESO, mientras que en otras comunidades, siguiendo la legislación estatal², se reparten las horas lectivas a lo largo de 1º, 2º y 3º de ESO, en los tres cursos o en dos de ellos (Domínguez, 2015). Por este motivo, algunas editoriales no denominan los libros de texto por el curso correspondiente sino a través de una letra, ya que estos podrían ser utilizados indistintamente en 2º o 3º de la ESO, según la Comunidad Autónoma.

En relación al currículo de la Comunidad Autónoma de Aragón, en la asignatura Música de 3º de ESO se abordan contenidos referidos a la historia de la música occidental, correspondientes en el citado currículo al "conocimiento de las manifestaciones musicales más significativas del patrimonio musical occidental", que permite que los estudiantes puedan reconocer auditivamente las piezas musicales y determinar el período o cultura al que pertenecen. De esta forma, se puede comprobar en qué medida son capaces de relacionar las características que permiten situar las obras musicales históricas en su contexto.

Instrumentos y proceso de análisis de las imágenes

Para la realización de la investigación, se ha rediseñado un sistema de categorización adaptado a partir del instrumento de análisis de ilustraciones realizado por Perales y Jiménez (2002), al que se han sometido las imágenes recopiladas. Los citados investigadores establecen en su estudio seis categorías de análisis para las ilustraciones de los libros de texto: 1-función de la secuencia didáctica, 2-iconicidad, 3-funcionalidad, 4-relación con el texto principal, 5-etiquetas verbales, y 6-contenido científico que las sustenta. Algunas de estas categorías resultan aptas para el análisis de imágenes artísticas mientras que otras se han suprimido o adaptado, ya que los autores incluyen también en su estudio el análisis de fotografías, dibujos figurativos y esquemáticos, y signos. Se ha descartado la primera categoría, que se refiere a la función del texto, y la segunda, que se ocupa del grado de iconicidad de las imágenes, ya que en el caso del presente trabajo, todas corresponden a obras artísticas, y van tener una función ilustrativa. La tercera

categoría, referida a la funcionalidad de las imágenes, aunque recogida por Perales y Jiménez, se ha adaptado siguiendo la categorización de algunas de las funciones didácticas en las imágenes propuesta por Rodríguez Diéguez (1978), por su mejor adaptación al tipo de imágenes seleccionadas para este estudio. Por otro lado, se añaden dos categorías inéditas, la cuarta y quinta, referidas al contenido específico que sustenta las imágenes, que en este caso tienen una temática iconográfica de tipo musical. Para su análisis, se determina el tipo y grado de correspondencia entre la imagen con iconografía musical y el concepto al que acompaña.

Se puede considerar por tanto que las primeras categorías analizan los aspectos formales de las imágenes y de cómo están dispuestas respecto al texto, mientras que la cuarta y quinta se refieren a la interpretación o significado de los contenidos representados. Desde el punto de vista metodológico, por tanto, se utiliza este instrumento para el análisis cuantitativo de las imágenes, pues se obtienen unos porcentajes numéricos atendiendo a las funciones y características particulares de las mismas así como a la relación que guardan con el texto.

A continuación, se exponen en una tabla las cinco categorías de análisis utilizadas, y posteriormente, los apartados de análisis de cada una de estas categorías :

Tabla 1
Categorías de análisis

1	Funcionalidad
2	Relación con el texto principal
3	Etiquetas verbales
4	Información suministrada
5	Adecuación del contenido

Adaptación de Perales y Jiménez (2002)

Dentro de la categoría nº 1, Funcionalidad, a su vez, se establecen las funciones didácticas de las imágenes:

Tabla 2
Categoría nº 1- Funcionalidad

1.1	Función informativa
1.2	Función explicativa
1.3	Función estética (relacional)

Adaptación de Perales y Jiménez (2002)

La función informativa de la imagen artística acontece cuando esta protagoniza el discurso didáctico, mientras que el texto queda relegado a una función explicativa. Por otra parte, esta última se produce cuando existe manipulación icónica de la misma a través de códigos direccionales, etcétera. Finalmente, la función estética se produce cuando la imagen se utiliza principalmente como elemento decorativo, dando por hecho que esta guarda relación con los contenidos que acompaña (por ejemplo: una imagen de las miniaturas de las Cantigas de Alfonso X el Sabio junto a un texto dedicado a la música medieval).

Respecto a la categoría nº 2, Relación con el texto principal, esta será de tipo connotativa, cuando los elementos de la imagen no son mencionados en el texto; denotativa, cuando algunos elementos de la imagen y/o los contenidos están reflejados en el texto; y sinóptica, cuando la imagen y el texto forman una sola unidad:

Tabla 3
Categoría nº 2- Relación con el texto principal

2.1	Relación connotativa
2.2	Relación denotativa
2.3	Relación sinóptica

Según Perales y Jiménez (2002)

En la categoría nº 3, etiquetas verbales, se analizan los textos incluidos como leyendas en las imágenes y/o su función: sin etiquetas, cuando no hay texto; nominativas, cuando sólo hay palabras referenciales; y relacionales, cuando en el texto se detallan las relaciones entre los elementos representados:

Tabla 4
Categoría nº 3- Etiquetas verbales

3.1	Sin etiquetas
3.2	Etiquetas nominativas
3.3	Etiquetas relacionales

Según Perales y Jiménez (2002)

En relación a la cuarta categoría, en esta se comprueba si, en el caso de que las imágenes vengan acompañadas de etiquetas verbales, se proporciona información sobre la obra artística que representa la imagen: datación, autoría o atribución así como otros datos re-

lacionados con su catalogación y estudio histórico-artístico; o sobre la iconografía musical representada, esto es, si se identifican y/o describen los elementos musicales que figuran en la imagen (instrumentos musicales, intérpretes, textos musicales y retratos de músicos):

Tabla 5

Categoría nº 4- Información histórico-musical suministrada

4.1	Información cronológica
4.2	Información sobre la autoría
4.3	Información iconográfico-musical

Elaboración propia

Por último, la quinta categoría, la adecuación del contenido histórico e iconográfico-musical, se refiere a la apropiada selección de una determinada imagen para ilustrar determinados contenidos musicales, en función de su datación, del concepto histórico-artístico al que acompañan, y de los elementos iconográfico-musicales que representan. Por otro lado, además de la obtención de resultados, se realiza posteriormente un análisis de tipo cualitativo de los contenidos de las imágenes en relación a su correcta adecuación con los conceptos que ilustran, dado que vamos a encontrar ciertos errores tales como anacronismos y confusión de estilos artísticos:

Tabla 6

Categoría nº 5- Adecuación del contenido histórico e iconográfico-musical

5.1	Adecuación histórico-artística
5.2	Adecuación iconográfico-musical

Elaboración propia

ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS

A continuación, se exponen a través de gráficos los resultados de tipo cuantitativo del análisis de las 72 imágenes, y se indaga desde el método cualitativo acerca de la falta de adecuación de algunas de ellas.

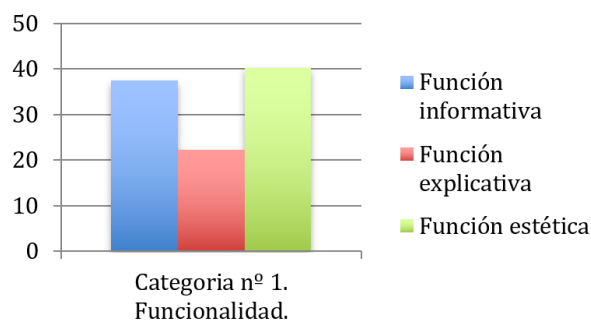
Análisis de los datos

En relación a la categoría nº 1, referida a la funcionalidad de las imágenes, el 37.5%

presenta una función informativa que, junto al 22,23% que estarían supeditadas al texto, apunta a que más de la mitad tendrían una utilidad didáctica. Sin embargo, un 40.27% presenta una función principalmente estética o decorativa, lo que apunta a su vez a un limitado valor didáctico:

Gráfico 1

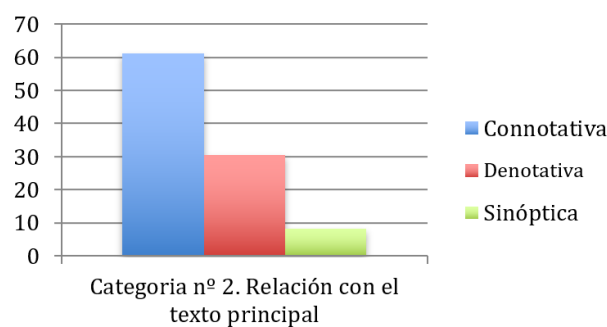
Gráfico de las Categoría nº 1. Funcionalidad



Respecto a la categoría nº 2 "Relación con el texto principal", el 61.11% de las ilustraciones son de tipo connotativo, lo que implica que los elementos representados guardan relación con los contenidos del texto principal si bien estos no se describen, frente al 30.55%, de tipo denotativo. Además, tan sólo un 8.33% muestra una relación íntegra entre imagen y texto:

Gráfico 2

Gráfico de las Categoría nº 2. Relación con el texto principal

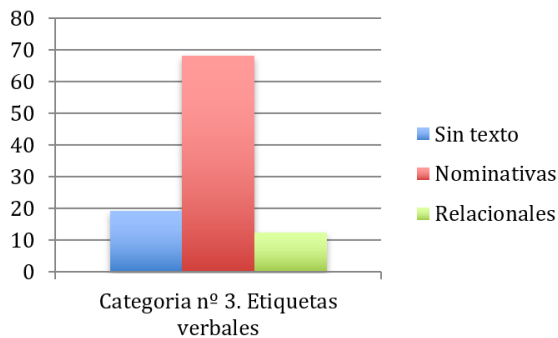


Los resultados respecto a la categoría nº 3 "Etiquetas verbales", reflejan que el 68.1% de las imágenes contienen etiquetas con palabras en referencia a lo que estas representan. Sin embargo, es muy significativo que tan sólo un 12.5% de las etiquetas proporcione información más detallada sobre las imágenes, y que un 19.4% de estas figuren sin etiquetas. Esto ejemplifica la escasa información específica que se aporta sobre la obra artística (datación,

autor, estilo) y los elementos musicales representados (identificación):

Gráfico 3

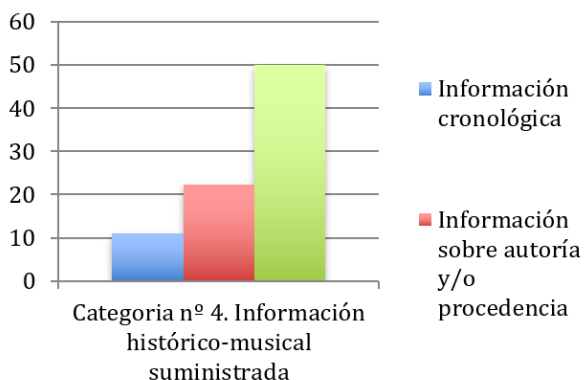
Gráfico de las Categoría nº 3. Etiquetas verbales



Precisamente, en relación a la información que figura en las etiquetas, en la categoría nº 4 "Información histórico-musical suministrada", se analiza de qué tipo es ésta. En este sentido, los datos obtenidos no son favorables, ya que tan sólo un 11.15% de las etiquetas verbales proporciona la datación de la obra artística, y un 22.25% información sobre la autoría o atribución. Finalmente, los resultados referidos al suministro de información iconográfica, esto es, identificación de los instrumentos musicales y/o compositores o intérpretes, arrojan que la mitad de las etiquetas la contienen (50%). Esto se considera insuficiente teniendo en cuenta la oportunidad que estas imágenes nos brinda a la hora de ilustrar determinados contenidos musicales.

Gráfico 4

Gráfico de las Categoría nº 4. Información histórico-musical suministrada

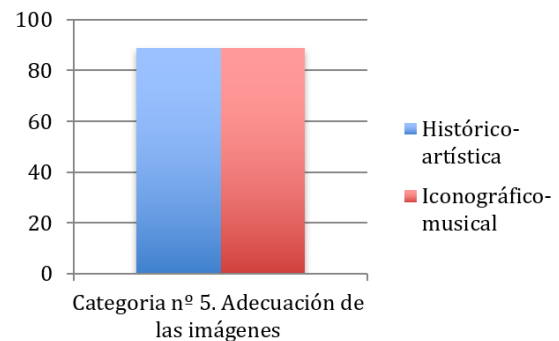


Por último, en relación a la adecuación de las imágenes con el contenido histórico e iconográfico-musical analizado en la categoría nº 5, el 88.85% son así consideradas. Sin embargo, llama la atención que 6 de las 72 imágenes analizadas hayan sido seleccionadas de

manera errónea al pertenecer a otro estilo histórico-artístico, y por tanto con distinta datación de la que se pretende ilustrar. Aunque no se trate de un porcentaje muy considerable (11.15%), es cuando menos significativo que se produzcan este tipo de errores en libros de texto. Por ello, se analizan a continuación en el siguiente apartado

Gráfico 5

Gráfico de las Categoría nº 5. Adecuación del contenido histórico e iconográfico-musical



Análisis cualitativo de las imágenes seleccionadas

La escasa fiabilidad que en ocasiones presenta la iconografía musical en determinadas obras de arte queda refrendada en algunos estudios al respecto (Álvarez, 2009). No obstante, en otros casos, se trata de obras de arte de renombre, de las que se conoce su autoría y datación, su lugar de conservación y que, por tanto, cuentan con rigurosos estudios histórico-artísticos previos. En este sentido, el hecho de que se estas se seleccionen de manera errónea para ilustrar otros periodos estilísticos en los libros de texto, puede deberse a una falta de rigor en los criterios de elección de las mismas. Por ello, se han sometido las 72 imágenes seleccionadas a una profunda revisión sobre la adecuación de estas a los textos que acompañan. Fruto de este análisis, se han identificado 6 imágenes en los libros de texto seleccionadas de forma errónea, que se analizan a continuación.

En uno de los libros de texto analizados, "Proyecto Vivaldi. Música 2" (Editorial Almadraba, 2011), en la página 51, encontramos la imagen de un fragmento de la pintura "El ciego músico" del pintor aragonés Ramón Bayeu y Subías (Zaragoza, 1744 - Aranjuez, Madrid, 1793), realizado hacia 1786 y conservado en el Museo Nacional del Prado en Madrid (figura 6), con el fin de identificar el instrumento

musical representado, una zanfoña, como uno de los característicos del periodo renacentista. Se trata claramente de una pintura de estilo barroco y no renacentista, tal y como corresponde a su datación. En la pintura completa se representan dos pastores descansando en un entorno campestre; el de más edad, en posición sedente, hace sonar una zanfoña (instrumento de cuerda frotada en el que varias cuerdas vibran por la fricción de una rueda que gira a su vez por la acción de una manivela), correspondiendo al fragmento reproducido en el libro de texto, mientras que su compañero hace sonar unas castañuelas. No obstante, si bien la zanfoña es un instrumento musical presente en la Península Ibérica desde la Edad Media, y que por tanto formaba parte también del instrumentario musical renacentista, debería haberse seleccionado una imagen de este último periodo.

Figura 6

Fragmento de "El ciego músico" (Ca. 1786)



Ramón Bayeu y Subías.

Museo Nacional del Prado. (Imagen de dominio público)³

En la misma página del libro del texto, justo encima de la ilustración comentada, volvemos a encontrar la representación de otra pintura de estilo barroco para ilustrar contenidos histórico-musicales en el tema dedicado al rena-

cimiento musical. En esta ocasión, se trata de un fragmento de la pintura "Fiestas del Om-megang en Bruselas: procesión de Nuestra Señora de Sablón" de Denis van Alsloot (Malinas, 1570 - Bruselas, 1628), fechada 1616, también conservada en el Museo Nacional del Prado⁴. La escena del libro de texto nos ofrece la imagen correspondiente a la parte inferior de la pintura en la que figuran una cobla o grupo de 5 ministriles, de los 7 que se representan en la pintura completa, con los siguientes instrumentos musicales: un bajón, tres chirimías de distinto tamaño y tesitura, una corneta y un sacabuche. En la etiqueta que acompaña la imagen del libro de texto, tan sólo se cita "instrumentos de viento", sin hacer alusión ni al autor, cronología, estilo o lugar de conservación. Se trata, además, de un nuevo anacronismo entre la datación de la pintura y el periodo que se pretende ilustrar.

De nuevo, encontramos otra pintura barroca perteneciente a la colección del Museo Nacional del Prado para ilustrar el estilo musical renacentista. En el libro de texto "Música Clave B. ESO" (McGrawhill, 2015), en la página 26, se reproduce un fragmento de la pintura "El oído" (figura 7), realizada en colaboración entre 1617 y 1618 por los pintores Pedro Pablo Rubens (Siegen, Westfalia, 1577 - Amberes, 1640) y Jan Brueghel el Viejo (Bruselas, 1568 - Amberes, 1625), grandes representantes del estilo barroco flamenco. La imagen, que reproduce un conjunto de instrumentos musicales y partituras, va acompañada por la etiqueta "Figura 2.1 El sentido del oído de Jan Brueghel de Velours", y precedida por el título "Músicas renacentistas". Si bien la identificación de la pintura y del autor es correcta, claramente representa una pintura barroca, de estilo posterior al que se trata en el tema al que acompaña. La pintura completa, conservada en el Museo Nacional del Prado, representa una sala palaciega abierta a un paisaje en la que la diosa mitológica Venus tañe un laúd, acompañada de Cupido que sujeta un libro de partituras, rodeados de animales y diversos objetos entre los que figuran instrumentos musicales y partituras. Esta imagen ofrecía una excelente oportunidad para ilustrar conceptos musicales y estéticos del estilo barroco, y que por tanto debía incluirse en el tema dedicado a este en el libro del texto.

Figura 6

Fragmento de "El ciego músico" (Ca. 1786)



Pedro Pablo Rubens y J. Brueghel el Viejo. Museo Nacional del Prado. (Imagen de dominio público)⁵

En el libro "Música. Historia de la Música. Serie Escucha" (Editorial Santillana, 2015), en la página 24, el encabezamiento del tema 2 está dedicado al Renacimiento y lo acompaña de nuevo una imagen de una pintura barroca que muestra una escena musical con la etiqueta "Grupo musical en un balcón, Honthorst". Efectivamente, se ha identificado esta imagen como un fragmento de la pintura "Músicos en un balcón", conservada en J. Paul Getty Museum de Los Ángeles (Estados Unidos)⁶, realizada en 1622 por Gerard van Honthorst (Utrecht, 1590 -Utrecht, 1656), pintor barroco flamenco que cuenta entre su producción con numerosas pinturas que precisamente representan grupos de músicos. En la página 31 del mismo libro de texto, correspondiente también al capítulo de dicado al Renacimiento, y bajo una etiqueta dedicada a los cancioneros de repertorio musical renacentista de Palacio y Upsala, aparece un fragmento de una pintura en la que se representan tres músicos haciendo sonar una viola da gamba, un laúd y una flauta travesera, de la que no se menciona ni autor, título, datación o descripción iconográfica, que no se ha podido identificar pero que se trata claramente de una obra de estilo barroco, tal y como se aprecia en la composición, trazo, temática y modelo iconográfico.

Por último, en el libro de texto "Música ESO 3" (editorial Bruño, 2015), en la página 29, junto a un texto dedicado a los instrumentos musicales en el Renacimiento, figura un fragmento de un grabado en cuyo pie dice: "Músico renacentista. El músico está tañendo una guitarra, instrumento clásico del Renaci-

miento español (1844)". En primer lugar, se ha comprobado que la imagen reproduce una ilustración que efectivamente se publicó en el número correspondiente al año 1844 de la revista francesa *Le Magasin pittoresque* (dir. por M. Édouard Charton)⁷, firmada por Montigneul, acompañando un texto que describe la colección conservada en el Museo Granet de Aix-en-Provence (Francia). Esta ilustración, a su vez, reproduce la imagen central de la pintura "Joueur de guitare" realizada por Jean Daret en 1636, de estilo barroco, conservada en el citado museo. Por tanto, la única información correcta en la etiqueta que acompaña a la imagen en el libro de texto corresponde al año de realización de la ilustración, 1844, ya que esta no pretende representar a un músico del periodo renacentista, tal y como anuncia la etiqueta, sino del barroco. Se trata, por tanto, de una cadena de errores producida en la selección de la imagen.

En definitiva, podemos concluir que los 6 errores analizados, encontrados en 4 de los 8 libros de texto, se deben a que se han utilizado fragmentos de obras de arte de estilo barroco para ilustrar contenidos pertenecientes a un estilo anterior en el tiempo, el renacentista. Además, este periodo ofrece en la pintura europea una gran muestra de escenas con iconografía musical que podrían haberse seleccionado sin necesidad de acudir a una etapa artística posterior.

Es también significativo que estos mismos errores los podemos encontrar en los buscadores de Internet que remiten a páginas web de tipo divulgativo, y que en muchas ocasiones contienen atribuciones erróneas, anacronismos en las dataciones, y confusiones en la identificación de los estilos artísticos como los expuestos, por lo que sería más conveniente acudir a estudios y publicaciones de carácter científico que certifiquen la correcta selección de las imágenes.

DISCUSIÓN Y CONCLUSIONES

Las imágenes analizadas en los libros de texto seleccionados presentan en un considerable grado, casi en su mitad, una función principalmente estética, independientemente de que esta es siempre una cualidad inherente a la obra artística; y en similar medida, algo superior, una función informativa o explicativa. Esto apunta a que, si bien algunas de estas imáge-

nes se han incluido con una intencionalidad didáctica que puede facilitar la aprehensión de contenidos, no ha sido así suficientemente, tal y como se ha concluido también en otros estudios previos referidos a otras materias, en los que se pone en relieve un exceso de uso de imágenes con una mera funcionalidad decorativa (Perales y Jiménez, 2002; Gómez y López-Martínez, 2014). No obstante, los resultados obtenidos en este trabajo coincide con la opinión de aquellos que apuntan a que se realiza un uso más documental de la imagen en los libros de texto relacionados con las humanidades respecto a otras materias (Valls, 2008), teniendo en cuenta que los contenidos de los libros de texto que se han analizado aquí son de tipo histórico-musical, por tanto humanístico.

Por otro lado, la información que proveen las etiquetas de texto que acompañan a las imágenes es escasa, limitando en muchos casos una posible interrelación entre conceptos musicales y artísticos. Además, en muchas de estas imágenes figuran instrumentos musicales, uno de los principales contenidos de los temas referidos a la música medieval y renacentista, desaprovechando de esta forma las posibilidades didácticas de este tipo de imágenes.

En relación a las imágenes seleccionadas de forma errónea, que se ha producido en cuatro de los ocho libros analizados, en todos los casos se debe a una confusión entre estilos artísticos y por tanto a un desfase cronológico, cuyo discernimiento es precisamente uno de los objetivos didácticos de la asignatura. Esto puede deberse a una ausencia de rigor a la hora de seleccionar las obras artísticas, cuyo procedimiento ha de exigir su búsqueda en fuentes y/o publicaciones de carácter científico

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Álvarez Martínez, R. (1997). Iconografía musical y organología. *Revista de Musicología*, XX (2), 767-782.

Álvarez Martínez, R. (2009). Una falsa pintura flamenca con engañosos instrumentos musicales: el anónimo Concierto angélico del Museo de Bellas Artes de Bilbao. *Revista de Musicología*, XXXII (2), 287-330.

Baldassarre, A. (2000). Reflections on methods and methodology in music iconography. *Music in art*, 25 (1-2), 33-38.

y no divulgativo. Es por tanto imprescindible conocer la correcta catalogación de la pieza en relación a su autoría, datación y estilo, para que esta pueda guardar una adecuada relación con los contenidos de tipo histórico-musical, y así responder a fines didácticos o incluso a una adecuada finalidad estética.

Es también llamativo el hecho de que cinco de las seis imágenes erróneamente seleccionadas correspondan a piezas expuestas en el Museo Nacional del Prado en Madrid, desaprovechando de este modo una excelente ocasión para interrelacionar ciertos contenidos estético-musicales con otras manifestaciones artísticas coetáneas cercanas, en menoscabo de la formación cultural y humanística de los estudiantes.

En definitiva, las imágenes de obras artísticas de época medieval y renacentista con iconografía musical se postulan como una excelente oportunidad para ilustrar contenidos de tipo histórico-musical en los libros de texto de Música utilizados en la Enseñanza Secundaria Obligatoria, teniendo en cuenta que tan apenas se conservan otro tipo de fuentes coetáneas, siempre que se utilicen procedimientos metodológicos adecuados basados en estudios histórico-artísticos y musicológicos rigurosos. No obstante, el uso didáctico que se puede hacer de estas imágenes ha sido, en este caso, insuficiente.

Los resultados obtenidos en este estudio pueden completarse en el futuro con otros referidos al análisis de imágenes artísticas correspondientes a otros periodos artísticos, y establecer así nuevas premisas acerca de uso en los libros de texto de Música.

Bel Martínez, J. C. (2017). Imagen y libros de texto de Historia en Educación Primaria: estudio comparativo a partir de un análisis cualitativo. *Revista de Educación*, 377 (julio-septiembre), 82-112.

Blazekovic, Z. (2015). Illustrations of musical instruments in Jean-Benjamin de La Borde's *Essai sur la musique ancienne et moderne*. *Revue française d'organologie et d'iconographie musicale*, 15, 143-170.

- Blazekovic, Z. (2019). Music and Iconography. En *The SAGE International Encyclopedia of Music and Culture* (Janet Sturman Ed.), 1-5.
- Braga Blanco, G. y Belver Domínguez J. L. (2014). El análisis de libros de texto: una estrategia metodológica en la formación de los profesionales de la educación. *Revista Complutense de Educación*, 27 (1), 199-218.
- Domínguez Nonay, M. B. (2015). Pasado, presente y futuro de la educación musical en Secundaria en España y Aragón. *Forum Aragón: revista digital de FEAE-Aragón sobre organización y gestión educativa*, 16, 81-85.
- Escolano, A. (2002). The historical codification of the manualistics in Spain. *Paedagogica Historica*, 38 (1), 51-72.
- Gámez-Ceruelo, V. (2016). *La función educativa de la imagen en el área de Ciencias Sociales de Educación Primaria* (Tesis doctoral). Recuperado de: <http://www.tdx.cat/handle/10803/398013>
- Gómez, C. J. y López-Martínez, A. M. (2014). Las imágenes de los libros de texto y su función en la enseñanza de la historia: Diseño de un instrumento de análisis. *Enseñanza de las Ciencias Sociales: revista de investigación*, 13, 17-29.
- Marín-Liébana, P.; Nicolás, A. M. B. (2019). El análisis de los manuales escolares en la educación musical: una revisión bibliográfica. *Revista Música Hodie*, 19, 1-20.
- Morales, O. A. y Lischinsky, A. (2008). Discriminación a través de las ilustraciones de libros de texto de Enseñanza Secundaria Obligatoria en España. *Discurso & Sociedad*, 2 (1), 115-152.
- Perales, F. J. y Jiménez, J. (2002). Las ilustraciones en la enseñanza-aprendizaje de las ciencias. Análisis de libros de texto. *Enseñanza de las Ciencias*, 20 (3), 369-386.
- Pérez-Caballero Rubio, B. (2017). Libros de texto, o "todo" lo que debes saber sobre música. *Dedica. Revista de Educação e Humanidades*, 11, 133-149.
- Pozzer, L. L. y Roth, W.-M. (2003). Prevalence, function, and structure of photographs in high school biology textbooks. *Journal of Research in Science Teaching*, 40 (10), 1089-1114.
- Ramos, S. A.; Botella, A. M. N.; Rodríguez, J. L. (2019). Tratamiento del libro de texto en la historia del sistema educativo español como mediador didáctico en la educación musical. *Revista Música Hodie*, 19, 1-17.
- Rodríguez Diéguez, J. L. (1978). *Las funciones de la imagen en la enseñanza: semántica y didáctica*. Barcelona: Gustavo Gili, D.L.
- Roubina, E. (2010). ¿Ver para creer?: una aproximación metodológica al estudio de la iconografía musical novohispana. *Anais do SIMPOM*, (1). Disponible en: <http://www.seer.unirio.br/index.php/simpom/article/viewFile/2667/2001>.
- Sanz, K. (2017). La eliminación del libro de texto y el uso del portafolio en la asignatura de música en E.S.O: una experiencia para incrementar la calidad del aprendizaje y la motivación del alumnado. *Educatio Siglo XXI*, 35 (1), 9-32.
- Szórádová, E. (2015). Contexts and functions of music in the orbis sensualium pictus textbook by John Amos Comenius. *Paedagogica Historica*, 51 (5), 535-559.
- Schüler, A.; Arndt, J. y Scheiter, K. (2015). Processing multimedia material: Does integration of text and pictures result in a single or two interconnected mental representations?. *Learning and Instruction*, 35, 62-72.
- Tang, G. M. (1994). Textbook illustrations: a cross-cultural study and its implications for teachers of language minority students. *The Journal of Educational Issues of Language Minority Students*, 13, 175-194.
- Valls, R. (2008). *La enseñanza de la historia y textos escolares*. Buenos Aires: Libros del Zorzal.
- Zavala Arnal, C. M. (2017). Lo que se ve y lo que se escucha: una experiencia sobre el aprendizaje visual de la música a través de la imagen artística. *ArtsEduca*, 17, 167-182.

Zavala Arnal, C. M. (2018). La imagen artística en la educación musical: una reflexión acerca de su uso. *Revista Internacional de Educación Musical*, 6, 37-41.

¹ Orden de 9 de mayo de 2007, del Departamento de Educación, Cultura y Deporte, por la que se aprueba el currículo de la Educación secundaria obligatoria y se autoriza su aplicación en los centros docentes de la Comunidad Autónoma de Aragón.

² Ley Orgánica 8/2013, de 9 de diciembre, para la mejora de la calidad educativa.

³ www.museodelprado.es/coleccion/obra-de-arte/el-ciego-musico/60661d89-52c1-41a3-b48d-f0410abf1618

⁴ www.museodelprado.es/coleccion/obra-de-arte/fiestas-del-om-megang-en-bruselas-procesion-de/d0d8752d-b012-45d4-a1b1-93ac07c20c12

⁵ www.museodelprado.es/coleccion/obra-de-arte/el-oido/074adedf-40f0-476f-b132-fe450e71e0f3

⁶ www.getty.edu/art/collection/objects/560/gerit-van-honthorst-musical-group-on-a-balcony-dutch-1622/

⁷ gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k31427z

